

El relato de la traducción ibérica: una aproximación historiográfica

PILAR ORDÓÑEZ LÓPEZ, JOSÉ ANTONIO SABIO PINILLA

Universitat Jaume I, Universidad de Granada

Abstract

The Story of Iberian Translation: A historiographical approach

This article presents a critical account of the historiographical research on translation carried out by scholars from the Iberian Peninsula from the last decade of the 20th century to the present day. 'Historiography of translation' is considered from a wide perspective, including both the study of the history of translation and oral mediation or interpreting, and the way(s) these 'histories' are written. Given the historical and political complexity as well as the cultural and linguistic diversity of this space, Iberian translation historiography is plural, dynamic, and intertwined with other cultural frameworks beyond its boundaries. This work aims to show the variety of topics and trends that have been shaping the historiographical research carried out in the Iberian Peninsula over the last thirty years, underlining the connections with other historiographical traditions.

Keywords: historiography; translation; Iberian Peninsula; topics; trends.